

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
FOR THE PROPRIETOR BY
HO-SHANG YIP AT THE CHINESE PRESS
400 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6C 1B8
Phone: (604) 685-0575
Fax: (604) 685-1190
本報創刊於一九〇七年

天氣
最高氣溫十四度
最低氣溫六度

被控賣物業違反信託罪 前省長溫德心受審 高法院官前認罪 供作人証名五廿約名將方控

【溫哥華訊】前省長溫德心不承認被控的刑事違反信託罪。

溫德心於星期二上午九時四十分，到市法院出庭受審。

溫德心在法庭上表示，他對被控的刑事違反信託罪感到驚訝，並表示他將全力辯護。

溫德心在法庭上表示，他對被控的刑事違反信託罪感到驚訝，並表示他將全力辯護。

志願機構在省議會外 擺玩具熊陣以示抗議

【溫哥華訊】志願機構在省議會外擺玩具熊陣以示抗議。

志願機構在省議會外擺玩具熊陣以示抗議。

志願機構在省議會外擺玩具熊陣以示抗議。

多市墮胎診所 因爆炸被摧毀

【多倫多訊】多倫多市一處墮胎診所，因爆炸被摧毀。

多倫多市一處墮胎診所，因爆炸被摧毀。

多倫多市一處墮胎診所，因爆炸被摧毀。

經濟不景打擊青年學生 踏出校門難求一職 無奈唯有繼續求學

【溫哥華訊】經濟不景打擊青年學生，踏出校門難求一職，無奈唯有繼續求學。

經濟不景打擊青年學生，踏出校門難求一職，無奈唯有繼續求學。

經濟不景打擊青年學生，踏出校門難求一職，無奈唯有繼續求學。

受傷男子公路上求救 逾十部汽車疾馳而過

【溫哥華訊】一名受傷男子在公路上求救，逾十部汽車疾馳而過。

一名受傷男子在公路上求救，逾十部汽車疾馳而過。

一名受傷男子在公路上求救，逾十部汽車疾馳而過。

汽車意外受傷 速見大律師 BERNIE SIMPSON, C.M.

ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
有專人作中文翻譯
免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈內

為定期存款得到更多收益 而絞盡腦汁？



高息GIC担保投資証加1/4%

由本年四月十五日至六月三十日期間，加拿大滙豐銀行為閣下提供特惠之高息GIC担保投資証服務。

本行之一年期GIC担保投資証給與\$5,000以上存戶八分一厘額外利息。若存款額達\$25,000額外利息更提高至四分一厘。

本行同時提供多種利息支付辦法，利率特別優惠，手續費全免。所有存款，不論多少，皆由全球最大財務機構之一的香港上海滙豐銀行有限公司無條件全面保證及承擔。

贏大獎，遊香港

閣下可能鴻運當頭，時來運到，贏取雙來回香港（機票連酒店）大獎，閣下無須是本行客戶亦可參加。時間就是金錢，請即駕臨加拿大滙豐銀行索取參加表格及查詢詳情，同時為閣下之定期存款賺取更大收益。

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

溫哥華總行
885 West Georgia Street, Vancouver, B.C.
(604) 685-1000
副總裁兼經理 狄傑爾 Robert Dean

溫哥華分行
601 Main Street, Vancouver, B.C.
(604) 668-4682
副總裁兼經理 黃振文 Gerard Yau

菲沙街區
6373 Fraser Street, Vancouver, B.C.
(604) 324-2481
主任 姚煥雲 David Yiu

京士威區
5210 Kingsway, Burnaby, B.C.
(604) 438-6411
主任 傅偉大 Willie Fu

列治文市
4800 No. 3 Road, Richmond, B.C.
(604) 270-8711
經理 李敬德 Kenneth Li

北溫區
1457 Lonsdale Avenue, North Van., B.C.
(604) 980-2451
副經理 陳惠真 Amy Chan

溫哥華分行
530 Main Street, Vancouver, B.C.
(604) 683-9611
副總裁兼經理 李景強 David Lee

溫哥華分行
5812 Cambie Street, Vancouver, B.C.
(604) 325-1868
經理 吳國雄 Keith Erelby

百老匯區
601 West Broadway, Vancouver, B.C.
(604) 668-4735
客務代表 鄧林麗梅 Lamy Tang

列治文市分行
#120-8191 Westminster Hwy., Rmd., B.C.
(604) 276-8700
副經理兼客務經理 葉麗儀 Anna Yip

列治文市
6800 No. 3 Road, Richmond, B.C.
(604) 273-1961
客務經理 葉紀儀 Ronald Ip

高貴林區
2755 Lougheed Hwy., Port Coquitlam, B.C.
(604) 464-6444
經理 羅麗儀 Randy Larson